

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 86



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

63ο έτος
16 Μαρτίου 2020

Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 86/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση, (Υπόθεση M.9719 — FFHL/OMERS/Riverstone) ⁽¹⁾	1
2020/C 86/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση, (Υπόθεση M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain Recycling Assets)) ⁽¹⁾	2
2020/C 86/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση, (Υπόθεση M.9417 — Volvo Cars/AB Volvo/World of Volvo JV) ⁽¹⁾	3

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 86/04	Ισοτιμίες του ευρώ — 13 Μαρτίου 2020	4
2020/C 86/05	Διορισμός συμβούλου ακροάσεων	5

EL

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 86/06	Ανακοίνωση Σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων	6
--------------	--	---

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 86/07	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης, (Υπόθεση M.9662 — Generali/Klesia/JV), Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	9
2020/C 86/08	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης, (Υπόθεση M.9675 — Apollo Capital Management/Lopesan Group/IFA Faro Hotel/IFA Buenaventura Hotel), Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	11

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση M.9719 — FFHL/OMERS/Riverstone)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2020/C 86/01)

Στις 25 Φεβρουαρίου 2020, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32020M9719. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain Recycling Assets))**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2020/C 86/02)

Στις 6 Μαρτίου 2020, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβίβαστη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32020M9649. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση M.9417 — Volvo Cars/AB Volvo/World of Volvo JV)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2020/C 86/03)

Στις 23 Ιανουαρίου 2020, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32020M9417. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

13 Μαρτίου 2020

(2020/C 86/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1104	CAD	δολάριο Καναδά	1,5389
JPY	ιαπωνικό γιεν	119,11	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,6255
DKK	δανική κορόνα	7,4732	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,8120
GBP	λίρα στερλίνα	0,89070	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,5684
SEK	σουηδική κορόνα	10,8453	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 341,38
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0608	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	17,9235
ISK	ισλανδική κορόνα	150,00	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,7587
NOK	νορβηγική κορόνα	11,0966	HRK	κροατική κούνα	7,5630
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	16 400,61
CZK	τσεχική κορόνα	26,042	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,7508
HUF	ουγγρικό φιορίνι	338,88	PHP	πέσο Φιλιππινών	56,453
PLN	πολωνικό ζλότι	4,3570	RUB	ρωσικό ρούβλι	80,7385
RON	ρουμανικό λέου	4,8213	THB	ταϊλανδικό μπατ	35,244
TRY	τουρκική λίρα	6,9850	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	5,2042
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,7684	MXN	πέσο Μεξικού	23,7835
			INR	ινδική ρουπία	81,8765

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Διορισμός συμβούλου ακροάσεων

(2020/C 86/05)

Μετά τη συνταξιοδότηση του κ. Joos STRAGIER, η Επιτροπή διόρισε την κ. Dorothe DALHEIMER στη θέση του συμβούλου ακροάσεων, με ισχύ από την 16η Μαρτίου 2020, σύμφωνα με το άρθρο 1 της απόφασης του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντα του συμβούλου ακροάσεων σε ορισμένες διαδικασίες ανταγωνισμού (ΕΕ L 275 της 20.10.2011, σ. 29).

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση Σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες
αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων

(2020/C 86/06)

1. Ιστορικό

Τα μέτρα ασφάλειας που εφαρμόζονται λόγω της απειλής της μετάδοσης της νόσου COVID-19 ενδέχεται να επηρεάσουν τις έρευνες εμπορικής άμυνας με δύο βασικούς τρόπους: 1) όσον αφορά τις επιτόπιες έρευνες, και 2) όσον αφορά τις προθεσμίες εντός των οποίων τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να ανταποκριθούν στα αιτήματα για πληροφορίες από μέρους της Επιτροπής.

Η επιδημική έξαρση της νόσου COVID-19, η οποία αρχικά έπληξε κυρίως τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, έχει εξαπλωθεί και σε πολλά άλλα μέρη του πλανήτη. Τα μέτρα ασφάλειας που αποσκοπούν στον περιορισμό της νόσου COVID-19 έχουν αντίκτυπο στα μέρη που εμπλέκονται σε έρευνες εμπορικής άμυνας τα οποία βρίσκονται στις περιοχές που πλήττονται από τον ιό ή έχουν στενές διασυνδέσεις με αυτές. Επομένως, η παρούσα ανακοίνωση αφορά όλα τα εν λόγω μέρη.

2. Επιπτώσεις της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων

α) Επιτόπιες επαληθεύσεις

Το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ και το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ (στο εξής: βασικοί κανονισμοί) ορίζουν ότι «Η Επιτροπή, όποτε το κρίνει σκόπιμο, πραγματοποιεί επιτόπιες επαληθεύσεις προκειμένου να εξετάσει τα στοιχεία που τηρούν οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς, οι έμποροι, οι αντιπρόσωποι, οι παραγωγοί και οι εμπορικές ενώσεις και οργανισμοί, και να επαληθεύσει τα στοιχεία που έχουν προσκομισθεί».

Λόγω της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αποφάσισε να αναστείλει όλα τα μη ουσιώδη ταξίδια στις πληγείσες περιοχές και να αναβάλει όλες τις διά ζωής συναντήσεις με επισκέπτες από τις εν λόγω περιοχές.

Στην περίπτωση που οι πληροφορίες, τις οποίες παρέχουν οι παραγωγοί-εξαγωγείς που βρίσκονται στις περιοχές που πλήττονται από τη νόσο COVID-19, δεν υπόκεινται σε επιτόπιο έλεγχο λόγω των περιορισμών στα ταξίδια ή άλλων μέτρων ασφάλειας, η Επιτροπή θα προσπαθήσει να λάβει υπόψη τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν δεόντως από τα ενδιαφερόμενα μέρη και να τις διασταυρώσει με άλλες διαθέσιμες πληροφορίες, εφόσον αυτό είναι εφικτό. Εάν η Επιτροπή δεν μείνει ικανοποιημένη από την ακρίβεια ή την πληρότητα των πληροφοριών που έχουν υποβληθεί, θα πρέπει να βασίσει τα πορίσματά της μόνο στα επαληθευμένα ή άλλα αποδεδειγμένα στοιχεία που καταγράφονται στο αρχείο της έρευνας.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55).

Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή, για να καταλήξει σε πόρισμα όσον αφορά τις υπό εξέταση εισαγωγές, θα εξετάσει προσεκτικά, μεταξύ άλλων, τις εξής πληροφορίες:

- την καταγγελία και τις επαληθευμένες πληροφορίες που περιέχει, όπως έχουν υποβληθεί εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 5 ή με το άρθρο 10 του αντίστοιχου βασικού κανονισμού,
- τις πληροφορίες που έχουν υποβληθεί δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 2 ή του άρθρου 11 παράγραφος 2 του αντίστοιχου βασικού κανονισμού από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, ιδίως τους παραγωγούς-εξαγωγείς, οι οποίοι μπορούν να επαληθευτούν δεόντως από τις υπηρεσίες της Επιτροπής στις Βρυξέλλες.

Από την άποψη αυτή, θα ζητηθεί η αμέριστη συνεργασία των ενδιαφερόμενων μερών, ιδίως όσον αφορά την παροχή επαρκώς αναλυτικών πληροφοριών, οι οποίες να μπορούν να διασταυρωθούν από ανεξάρτητες και επαληθεύσιμες πηγές και να είναι πλήρως και δεόντως πιστοποιημένες.

Όσον αφορά τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που υποβάλλονται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς με βάση τη μεθοδολογία δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, ζητείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς να μεριμνήσουν ιδιαίτερα ώστε να εξασφαλίζεται η συμμόρφωσή τους με τις γενικές οδηγίες του ερωτηματολογίου, και ιδίως με το σημείο 1: «Για να μπορεί να επαληθευτεί η απάντησή σας και να συνδεθεί με τα λογιστικά και τα διαχειριστικά σας αρχεία, πρέπει να υποβάλετε όλα τα φύλλα εργασίας (συνήθως αρχεία Excel και/ή άλλα στοιχεία που έχουν εξαχθεί από τις βάσεις δεδομένων της εταιρείας σας), τα οποία έχετε χρησιμοποιήσει για να προετοιμάσετε τα στοιχεία για το παρόν ερωτηματολόγιο, μαζί με την απάντηση στο ερωτηματολόγιο και να εξηγήσετε λεπτομερώς τον τρόπο που έχουν καταρτιστεί τα φύλλα εργασίας και την αντιστοιχία των αριθμητικών και των άλλων στοιχείων των φύλλων εργασίας με τα αριθμητικά και τα άλλα στοιχεία που υποβάλλετε στο ερωτηματολόγιο και τους προσαρτημένους πίνακες».

Εάν τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν μπορούν να παράσχουν αυτές τις απαραίτητες πληροφορίες, η Επιτροπή μπορεί να συναγάγει τα συμπεράσματά της με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 και με το άρθρο 28 του αντίστοιχου βασικού κανονισμού.

Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θα μεριμνήσει ιδιαίτερα για την τήρηση των απαιτήσεων της δέουσας διαδικασίας και της διαφάνειας.

β) Επιπτώσεις στις προθεσμίες

Οι παραγωγοί-εξαγωγείς και άλλα μέρη που βρίσκονται σε περιοχές που πλήττονται από τη νόσο COVID-19 μπορεί να υποβληθούν σε μέτρα ασφάλειας, τα οποία θα εμποδίσουν ή θα περιορίσουν την ικανότητά τους να ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Αυτό μπορεί να έχει αντίκτυπο στην ικανότητα των εν λόγω μερών να απαντούν εγκαίρως στα ερωτηματολόγια και σε άλλα αιτήματα για πληροφορίες που τους απευθύνονται στη διάρκεια ερευνών εμπορικής άμυνας. Το άρθρο 6 παράγραφος 2 και το άρθρο 11 παράγραφος 2 του αντίστοιχου βασικού κανονισμού προσδιορίζουν την προθεσμία απάντησης στα ερωτηματολόγια. Στις ενότητες 5 έως 9 των ανακοινώσεων για την έναρξη διαδικασίας ορίζονται επιπλέον διατάξεις για την υποβολή πληροφοριών και το χρονοδιάγραμμα της έρευνας.

Στην ενότητα 9 των ανακοινώσεων για την έναρξη διαδικασίας προβλέπεται η δυνατότητα παράτασης 7 ημερών στην περίπτωση έκτακτων περιστάσεων. Λόγω του ότι η επιδημική έξαρση της νόσου COVID-19 συνιστά απρόβλεπτο γεγονός ανωτέρας βίας, το οποίο ενδέχεται να εμποδίσει τις επηρεαζόμενες οικονομικές οντότητες να συμμορφωθούν με τις σχετικές προθεσμίες υποβολής πληροφοριών, μπορεί να χορηγηθεί παράταση 7 ημερών. Για τον σκοπό αυτό, τα μέρη που ζητούν παράταση πρέπει να εξηγήσουν λεπτομερώς τον τρόπο με τον οποίο τα μέτρα που συνδέονται με τη νόσο COVID-19 επηρεάζουν την ικανότητά τους να παράσχουν τις ζητούμενες πληροφορίες.

Επιπλέον, οι οικονομικοί φορείς που βρίσκονται σε περιοχές που πλήττονται ιδιαίτερα από την επιδημική έξαρση της νόσου COVID-19 μπορεί να υποβληθούν σε πρόσθετα ουσιαστικά μέτρα ασφάλειας —όπως οι περίοδοι απομόνωσης και/ή το υποχρεωτικό κλείσιμο εργοστασίων—, τα οποία θα εμποδίσουν την ικανότητά τους να συμμορφωθούν με τα αιτήματα της Επιτροπής. Σε τέτοιες έκτακτες περιπτώσεις, η Επιτροπή μπορεί κατ' εξαίρεση να αποφασίσει να παρατείνει την προθεσμία πέραν της περιόδου των 7 ημερών. Το μέρος που ζητά παράταση πρέπει να τεκμηριώσει δεόντως τον τρόπο με τον οποίο τα πρόσθετα ουσιαστικά μέτρα ασφάλειας επηρεάζουν την ικανότητά του να παράσχει τις συγκεκριμένες ζητούμενες πληροφορίες. Σ' αυτές τις εξαιρετικές περιπτώσεις, τα μέρη που ζητούν παράταση πρέπει επίσης να εξηγήσουν πώς ο πρόσθετος χρόνος θα τους επιτρέψει να προετοιμάσουν μια ουσιαστική απάντηση στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής ή σε άλλα αιτήματα παροχής πληροφοριών. Κατόπιν τούτου, η Επιτροπή θα αποφασίσει κατά περίπτωση αν θα πρέπει να χορηγηθεί η πρόσθετη αυτή παράταση.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, εάν αυτές οι μακρύτερες παρατάσεις για λόγους ανωτέρας βίας ή επιπλέον μέτρων ασφάλειας ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας, η Επιτροπή μπορεί να απορρίψει τις αιτήσεις παράτασης ή να συντομεύσει τον χρόνο που χορηγείται.

γ) Διεξαγωγή των επηρεαζόμενων ερευνών και λήψη αποφάσεων

Η προσέγγιση που περιγράφεται στην παρούσα ανακοίνωση όσον αφορά τις επισκέψεις επαλήθευσης και τις παρατάσεις των προθεσμιών θα εφαρμόζονται έως ότου οι περιοχές που έχουν πληγεί από τη νόσο COVID-19 θεωρηθούν ασφαλείς για το ταξίδι ή εάν δεν υπάρχουν περιοριστικά μέτρα πρόληψης που εφαρμόζονται σε ενδιαφερόμενα μέρη που βρίσκονται στις εν λόγω περιοχές ή που επηρεάζονται με κάποιον τρόπο από τα μέτρα που συνδέονται με τη νόσο COVID-19. Παρότι η Επιτροπή θα παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις εξελίξεις όσον αφορά την κατάσταση, τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται επίσης να ενημερώσουν την Επιτροπή για κάθε αλλαγή που μπορεί να βελτιώσει τη διαδικασία επαλήθευσης, καθώς και την υποβολή πληροφοριών.

Εάν, στη διάρκεια έρευνας, ορισμένες περιοχές που πλήττονται από τη νόσο COVID-19 δεν θεωρούνται πλέον ως μη ασφαλείς για το ταξίδι, θα πραγματοποιηθούν και πάλι επισκέψεις επαλήθευσης, με την προϋπόθεση ότι αυτό εξακολουθεί να είναι εφικτό δεδομένων των προθεσμιών που ισχύουν για τις έρευνες.

Σε περίπτωση που μια έρευνα έχει ολοκληρωθεί και έχουν επιβληθεί οριστικά μέτρα με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, η Επιτροπή μπορεί, από τη στιγμή που ορισμένες περιοχές στις οποίες βρίσκονται οι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν θεωρούνται πλέον μη ασφαλείς για το ταξίδι, να ξεκινήσει αυτεπαγγέλτως επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 ή το άρθρο 19 παράγραφος 1 των βασικών κανονισμών.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορεί να επιθυμούν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την προσέγγιση που περιγράφεται ανωτέρω. Αυτές οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 10 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.9662 — Generali/Klesia/JV)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2020/C 86/07)

1. Στις 9 Μαρτίου 2020, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- Assicurazioni Generali S.p.A. («Generali», Ιταλία), που ελέγχει ιδίως την Generali Vie S.A. («Generali Vie», Γαλλία) και
- Groupe paritaire de protection sociale Klesia («Klesia», Γαλλία), που ελέγχει ιδίως τις Klesia Prénvoyance, CARCEPT Prénvoyance, IPRIAC και la Mutuelle Klesia Mut' (συνολικά από κοινού «Klesia Prénvoyance», Γαλλία).

Η Generali και η Klesia αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον κοινό έλεγχο των δραστηριοτήτων της Generali Vie στον τομέα των συντάξεων και της συλλογικής ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης, καθώς και των δραστηριοτήτων της Klesia Prénvoyance στον τομέα των συντάξεων και της ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης («JV»).

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με σύμβαση ή άλλα μέσα.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- Generali: παροχή ασφαλιστικών προϊόντων για ιδιώτες και επιχειρήσεις —όπως, μεταξύ άλλων, ατομικά ασφαλιστήρια συμβόλαια, προϊόντα ασφάλισης ζωής και ασφαλιστήρια συμβόλαια που προορίζονται για την κάλυψη εταιρειών έναντι εμπορικών και βιομηχανικών κινδύνων— καθώς και παροχή αντασφάλισης και διανομή ασφαλιστικών προϊόντων,
- Klesia: παροχή κυρίως υπηρεσιών ασφάλισης ζωής και συμπληρωματικών συνταξιοδοτικών προϊόντων,
- JV: παροχή συνταξιοδοτικών και ιατροφαρμακευτικών προϊόντων μέσω της Generali Vie και της Klesia Prénvoyance.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.9662 — Generali/Klesia/JV

⁽¹⁾ EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ EE C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φάξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φάξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.9675 — Apollo Capital Management/Lopesan Group/IFA Faro Hotel/IFA Buenaventura Hotel)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2020/C 86/08)

1. Στις 6 Μαρτίου 2020, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- Apollo Capital Management L.P. («Apollo», ΗΠΑ),
- Invertur Helsan, S.L.U. («Lopesan», Ισπανία), που ασκεί τον τελικό έλεγχο του ομίλου Lopesan Group,
- Hotel Faro, a Lopesan Collection Hotel («IFA Faro Hotel») και Abora Buenaventura By Lopesan Hotels («IFA Buenaventura Hotel») (στο εξής, από κοινού: ξενοδοχεία-στόχοι, Gran Canaria, Ισπανία).

Η Apollo και η Lopesan αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον κοινό έλεγχο των ξενοδοχείων Hotel Faro και Hotel Buenaventura.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών και σύμβαση διαχείρισης ξενοδοχείου.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- Apollo: επενδύσεις σε εταιρείες που δραστηριοποιούνται σε διάφορους τομείς σε παγκόσμιο επίπεδο, μεταξύ άλλων σε εταιρείες στους τομείς των χημικών προϊόντων, των νοσοκομειακών υπηρεσιών, της ασφάλειας, των ασφαλίσεων, των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και των ακινήτων,
- Lopesan Group: ισπανικός όμιλος επιχειρήσεων με έδρα στη νήσο Gran Canaria, ο οποίος έχει στην ιδιοκτησία του εταιρείες στους τομείς των κατασκευών, του τουρισμού, της ανάπτυξης ακινήτων, της αναψυχής και της γεωργίας. Κατέχει και διαχειρίζεται 15 ξενοδοχεία στις νήσους Gran Canaria και Fuerteventura, στη Γερμανία, την Αυστρία και τη Δομινικανή Δημοκρατία. Ο όμιλος Lopesan Group διαχειρίζεται επίσης έξι ξενοδοχεία ιδιοκτησίας τρίτων στη Gran Canaria,
- ξενοδοχεία-στόχοι: ξενοδοχεία τεσσάρων και πέντε αστέρων που παρέχουν δωμάτια, καθώς και εστιατόριο, μπαρ και συνεδριακές εγκαταστάσεις στο San Barthomome de Tirajana στη Gran Canaria, Ισπανία.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.9675 — Apollo Capital Management/Lopesan Group/IFA Faro Hotel/IFA Buenaventura Hotel

⁽¹⁾ EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ EE C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL